

PID:
05310120

CID:
C.1993.2416

Certificato di approvazione

Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

**VORTICE SPA
STRADA CERCA 2 - FRAZIONE ZOATE
20067 TRIBIANO MI
IT - Italy**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ+IMQ-PERFORMANCE

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ - Regolamento
per la certificazione di prodotti"
ed è relativo ai prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

**Ventilatore/aspiratore
(Tipo KUV 8)**

*Fan/aspirator
(Type KUV 8)*

*This certificate is subjected to the
conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.*

Emesso il | Issued on **2021-07-22**

Aggiornato il | Updated on ---

Sostituisce | Replaces ---

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2021-07-22
Aggiornato il | Updated on ---
Sostituisce | Replaces ---

Prodotto | Product

Ventilatore/aspiratore Fan/aspirator

Concessionario | Licence Holder

VORTICE SPA
STRADA CERCA 2 - FRAZIONE ZOATE
20067 TRIBIANO MI
IT - Italy

Marchio | Mark



IMQ+IMQ-
PERFORMANC
E

Costruito a | Manufactured at

PI.N000AC	C04398585	213133	CHANGZHOU, JIANGSU PR.		China
95003189	C03015155	20067	TRIBIANO	MI	Italy
95003465	CLVORT.C05LCJMAE+1	20070	VIZZOLO PREDABISSI	MI	Italy
PI.A0006J	C02428260	20080	ALBAIRATE	MI	Italy
PI.K0008Y	C03414484	37048	S. PIETRO DI LEGNAGO	VR	Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019

EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009

EN 62233:2008

CEI 107-53:1988

CEI 107-53;V1:2010

UNI EN ISO 5801:2009

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T. 2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019

EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009

EN 62233:2008

CEI 107-53:1988

CEI 107-53;V1:2010

UNI EN ISO 5801:2009

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive 2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

PE20-0051485-07

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

<i>Tipo Type</i>	KUV 8
<i>Tensione nominale Rated voltage</i>	220-240 V
<i>Frequenza nominale Rated frequency</i>	50 Hz o/or 60 Hz
<i>Prot. contro il contatto elettrico Degree of protection against electric contact</i>	cl. II
<i>Grado di prot.contro l'umidità Protection against humidity</i>	IPX5
<i>Installazione Installation</i>	a condotto / duct
<i>Temperatura di funzionamento Operating temperature</i>	T45 o/or T50



Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.V004XL

Marca | Trade mark **casals**

Modello | Model **KUVIO 200**

Potenza nominale | Rated power **110 W (50Hz) o/or 155 W (60Hz)**

Portata d'aria nominale in aspirazione | Delivery (suction) **1135 m3/h (50Hz); 1170 m3/h (60Hz)**

Consumo orario massimo in aspirazione | Max power consumption (suction) **0,110 kWh (50Hz); 0,155 kWh (60Hz)**

Pressione massima a portata nulla | Max pressure (Q=0) **30,0 mmH2O (50Hz); 37,25 mmH2O (60Hz)**

Dati della curva caratteristica in aspirazione | Characteristic curve's points (suction) **(0 m3/h - 30 mmH2O / 379,7 - 21,7 / 803,4 - 14,7 / 1135 - 0 a 50Hz); (0 m3/h - 37,3 mmH2O / 415,5 - 27 / 846,5 - 13,9 / 1170 - 0 a 60Hz)**

AR.V004XM

Marca | Trade mark **casals**

Modello | Model **KUVIO 200 T**

Potenza nominale | Rated power **110 W (50Hz) o/or 155 W (60Hz)**

Portata d'aria nominale in aspirazione | Delivery (suction) **1135 m3/h (50Hz); 1170 m3/h (60Hz)**

Consumo orario massimo in aspirazione | Max power consumption (suction) **0,110 kWh (50Hz); 0,155 kWh (60Hz)**

Pressione massima a portata nulla | Max pressure (Q=0) **30,0 mmH2O (50Hz); 37,25 mmH2O (60Hz)**

Dati della curva caratteristica in aspirazione | Characteristic curve's points (suction) **(0 m3/h - 30 mmH2O / 379,7 - 21,7 / 803,4 - 14,7 / 1135 - 0 a 50Hz); (0 m3/h - 37,3 mmH2O / 415,5 - 27 / 846,5 - 13,9 / 1170 - 0 a 60Hz)**

AR.V004XN

Marca | Trade mark **casals**

Modello | Model **KUVIO-Q 200**

Potenza nominale | Rated power **110 W (50Hz) o/or 155 W (60Hz)**

Portata d'aria nominale in aspirazione | Delivery (suction) **1160 m3/h (50Hz); 1210 m3/h (60Hz)**

Consumo orario massimo in aspirazione | Max power consumption (suction) **0,110 kWh (50Hz); 0,155 kWh (60Hz)**

Pressione massima a portata nulla | Max pressure (Q=0) **29 mmH2O (50Hz); 33,94 mmH2O (60Hz)**

Dati della curva caratteristica in aspirazione | Characteristic curve's points (suction) **(0 m3/h - 29 mmH2O / 417,3 - 22 / 832,3 - 13,8 / 1160 - 0 a 50Hz); (0 m3/h - 33,9 mmH2O / 459,3 - 27,3 / 855,6 - 15,8 / 1210 - 0 a 60Hz)**

Ulteriori informazioni | Additional Information

I modelli KUVIO 200 e KUVIO 200 T hanno i seguenti dati nominali:

220-240 V ; 50 Hz ; 110 W ; T50 oppure

220-240 V ; 60 Hz ; 155 W ; T45

Il modello KUVIO-Q 200 ha i seguenti dati nominali:

220-240 V ; 50 Hz ; 110 W ; T50 oppure

220-240 V ; 60 Hz ; 155 W ; T50

The models KUVIO 200 and KUVIO 200 T have the following ratings:

220-240 V ; 50 Hz ; 110 W ; T50 or

220-240 V ; 60 Hz ; 155 W ; T45

The model KUVIO-Q 200 has the following ratings:

220-240 V ; 50 Hz ; 110 W ; T50 or

220-240 V ; 60 Hz ; 155 W ; T50

Componenti | Component List

Vedere apposito elenco /See relevant annex

Emesso il | Issued on **2021-07-22**

Aggiornato il | Updated on ---

Sostituisce | Replaces ---

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.V000JS	EDV.053100.DB6F	Importo serie IMQ Performance (con sicurezza) - 0531 - Ventilatori elettrici e loro regolatori di velocità IMQ-Performance series (with safety) - 0531 - Fans and regulators	1
SN.V000JS	EDV.053100.DA1N	Importo serie IMQ - 0531 - Ventilatori elettrici e loro regolatori di velocità IMQ series - 0531 - Fans and regulators	1